|  |  |
| --- | --- |
| **Prospectus Regulation** | **ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގަވާއިދު** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Side Heading** | **Numbering** | | | | | **English** | **Dhivehi** |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 1**  GENERAL | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2:**  **ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު އަދި ޞުކޫކް**  **އެއްވަނަ ބާބު**  އާންމު ބައިތައް |
| Applicable parties  ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ ފަރާތްތައް |  |  |  |  |  | This division shall apply to a Prospectus prepared in relation to the offer of Corporate Bonds or Sukuk including the Main Market and the Private Securities Segment. | މެއިން މާކެޓް އަދި ޕްރައިވެޓް ސެކިއުރިޓީޒް ސެގްމަންޓް މެދުވެރިކޮށް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރުމަށް ތައްޔާރުކުރާ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ގުޅިގެން، މި ޑިވިޜަންގައިވާ އުސޫލުތަކަށް ޢަމަލުކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | In applying this Division 2 on issuances of Corporate Bonds or Sukuk, the following distinctions shall be made: | އަންނަނިވި ޙާލަތްތަކުގައި، ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރާ ނަމަ، މި ޑިވިޜަން 2 އަށް ޢަމަލުކުރުމުގައި އަންނަނިވ ފަދައިން ފަރަގު ކުރަންވާނެއެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where the Issuer’s equity has not been listed on the Main Market of the Stock Exchange, in addition to the disclosures required under this Division, Issuers shall disclose matters in relation to Information of the Company as prescribed under Chapter 5 of Division 1, the Financial Information as prescribed under the Chapter 9 of Division 1, except the Section 129; the future financial information and the Accountants’ Report prescribed under the Chapter 10 of Division 1. | ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ މެއިން މާކެޓުގައި އިކުއިޓީ ލިސްޓުކޮށްފައި ނެތް ނަމަ، ޑިވިޜަން 2 ގެ ދަށުން ހާމަކުރަންޖެހޭ ކަމަށް ކަނޑައަޅައިފައިވާ މަޢުލޫމާތުގެ އިތުރުން، ޑިވިޜަން 1 ގެ 5 ވަނަ ބާބުގެ ދަށުން ހާމަކުރަންޖެހޭ ކުންފުނީގެ މަޢުލޫމާތާއި، ޑިވިޜަން 1 ގެ 9 ވަނަ ބާބުގެ 129 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން ހާމަކުރަންޖެހޭ ކުރިމަގަށް ލަފާކުރާ މާލީ މަޢުލޫމާތު ފިޔަވައި، މާލީ މަޢުލޫމާތާއި ރިޕޯޓްތަކުގެ މަޢުލޫމާތު އަދި ޑިވިޜަން 1 ގެ 10 ވަނަ ބާބުގެ ދަށުން ހާމަކުރަންޖެހޭ އެކައުންޓަންޓްސް ރިޕޯޓުގެ މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where Issuer’s equity has already been listed on the Main Market, for Issuance Corporate Bonds or Sukuk by such Issuers, shall disclose information as per the template provided in this Division of the Regulation. | ނަމަވެސް، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ މެއިން މާކެޓުގައި އިކުއިޓީ ލިސްޓުކޮށްފައި އޮތް ނަމަ، ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރާ އިޝުއަރސް މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރަން ވާނީ، މި ޑިވިޜަންގައި ކަނޑައަޅައިފައި އޮތް ޓެމްޕްލޭޓްއާ އެއް ގޮތަށެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | For the purpose Section 169 (a), for any subsequent issuance of Corporate Bonds or Sukuk, in such circumstances they may only disclose the information as per the prescribed template in the Division 2 of this Regulation, given that they have complied with post issuance, continuing disclosure obligation of Issuers as prescribed by the Authority. Where the Issuer has no outstanding Corporate Bonds or Sukuk listed on the Main Market or all their Corporate Bonds or Sukuk listing on the Main Market has matured, and any period has lapsed in between any subsequent offer of Corporate Bonds or Sukuk, shall be deemed as a new Issuer. Thus, the requirement as prescribed in Section 169 (a) shall apply for such Issuers. | މި ގަވާއިދުގެ 169 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ)ގެ ބޭނުމަށް، އަލަށް ދޫކުރި ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ ފަހުން، އިތުރު ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރަން ގަސްދުކުރާ ނަމަ، ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރުމުގެ ފަހުން ޢަމަލުކުރަމަށް އޮތޯރިޓީން ކަނޑައަޅައިފައިވާ، މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރުން މެދުނުކެޑި ކުރިއަށް ގެންދިއުމުގެ ޒިންމާއާބެހޭ ގަވާއިދުތަކަށް ޢަމަލުކުރާ ނަމަ، މި ގަވާއިދުގެ ޑިވިޜަން 2 ގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ޓެމްޕްލޭޓްއާ އެއް ގޮތްވާ ގޮތުގެ މަތިން އިތުރު ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އޮފަރކުރުމާ ގުޅޭ ގޮތުން މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރުމުގައި ޢަމަލުކުރެވިދާނެ އެވެ. ނަމަވެސް، އެއްވެސް ސަބަބަކާ ހުރެ، އިޝުއަރ ދޫކޮށްފައި އޮތް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑެއް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެއް މެއިން މާކެޓްގައި ލިސްޓުކޮށްފައި ނެތި ނުވަތަ ދޫކޮށްފައިވާ ހުރިހާ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އެއް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެއް މެޗުއަރވި ފަހުން، އެއްވެސް މުއްދަތެއް ފާއިތުވެފައި އޮވެ އަދި އޭގެ ފަހުން ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އެއް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެއް އޮފަރކުރާ ނަމަ، އެ ޙާލަތުގައި އެ އޮފަރކުރާ ފަރާތަކީ އަލަށް އޮފަރކުރާ ފަރާތެއް ކަމުގައި ބެލެވޭނެ އެވެ. އަދި އެ ޙާލަތުގައި މި ގަވާއިދުގެ 169 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ)ގައި ބުނާ ކަންކަން އެ ފަރާތުގެ މައްޗަށް ހިނގާނެ އެވެ. |
| Special Purpose Entity  ސްޕެޝަލް ޕަރޕަރސް އެންޓިޓީ |  |  |  |  |  | If the issuer is a Special Purpose Entity (SPE), the requirements on an issuer stated in this division shall also apply, where applicable, to the obligor. | އިޝުއަރ އަކީ ސްޕެޝަލް ޕަރޕަސް އެންޓިޓީ (އެސްޕީއީ) އެއް ކަމުގައިވާ ނަމަ، މި ޑިވިޜަންގައި އިޝުއަރގެ މައްޗަށް ލާޒިމުކޮށްފައިވާ އުސޫލުތައް (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ)، އޮބްލިގޯރގެ މައްޗަށް ވެސް ލާޒިމުވާނެ އެވެ. |
| Registration validity  ރެޖިސްޓްރޭޝަންގެ ދެމި އޮންނާނެ މުއްދަތު |  |  |  |  |  | Subject to Section 168, a Prospectus is valid for a period of 12 (twelve) months from the date of registration of the Prospectus. | މި ގަވާއިދުގެ 168 ވަނަ މާއްދާގައި ބުނާ ކަންކަން ފުރިހަމަވާ ނަމަ، ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ރެޖިސްޓަރކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެން 12 (ބާރަ) މަސްދުވަހުގެ މުއްދަތަށް، މި ރެޖިސްޓްރޭޝަން ދެމި އޮންނާނެއެވެ. |
| Debt or Sukuk program  ޑެޓް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޕްރޮގްރާމް |  |  |  |  |  | In the case of a debt or Sukuk programme, a Prospectus may be issued: | ޑެޓް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޕްރޮގްރާމެއްގެ ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އަންނަނިވި އުސޫލުތަކުގެ ދަށުން ނެރެވިދާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | in a single document, which is valid for a period of 12 (twelve) months from the date of registration of the Prospectus; or | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ރެޖިސްޓަރ ކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެން 12 (ބާރަ) މަސްދުވަހުގެ މުއްދަތަށް ދެމި އޮންނަ ގޮތަށް، އެއް ލިޔުމެއްގެ ގޮތުގައި އޮންނަ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއެއް ނެރުން. |
|  |  |  |  |  |  | by way of a base Prospectus supported by pricing supplement, which is valid for a period of 24 (twenty-four) months from the date of registration of the Prospectus. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ރެޖިސްޓަރ ކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެން 24 (ސައުވީސް) މަސްދުވަހުގެ މުއްދަތަށް ދެމި އޮންނަ ގޮތަށް ޕްރައިސިންގ ސަޕްލިމެންޓެއް ހިމެނޭ ގޮތުގެ މަތިން ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއެއް ގޮތުގައި ނެރުން. |
| Base Prospectus  ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް |  |  |  |  |  | A base Prospectus and its supporting pricing supplement must both comply with these Regulation. The base Prospectus must contain information relating to the issuer and the pricing supplement must contain information concerning the specific issue of each tranche under the debt or Sukuk programme. The base Prospectus and pricing supplement must each contain a statement that it should be read in conjunction with the other. | ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އާއި ޕްރައިސިންގ ސަޕްލިމަންޓް ވެސް ތައްޔާރުކޮށްފައި އޮންނަން ވާނީ މި ޑިވިޜަންގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ އުސޫލުތަކުގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން އެވެ. ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި އިޝުއަރއާ ބެހޭ މައުލޫމާތު ހުންނަންވާނެ އެވެ. އަދި ޕްރައިސިންގ ސަޕްލިމެންޓުގައި ޑެޓް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޕްރޮގްރާމްގައި ހިމެނޭ ކޮންމެ ޓްރާންޗް އެއްގެ ދަށުން ހުޅުވައިލެވޭ އޮފަރއާ ބެހޭ، އެ އޮފަރ އަށް ޚާއްޞަ މައުލޫމާތު ހުންނަންވާނެ އެވެ. މީގެ އިތުރުން ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އަދި ކޮންމެ ޕްރައިސިންގ ސަޕްލިމެންޓް އެއްގައި ވެސް، މި ދެ ލިޔުން އެކުއެކީގައި ކިޔުމަށް އަންގައި ބަޔާނެއް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | A base Prospectus may only be issued where the terms and conditions for every issuance under a debt or Sukuk programme remain unchanged except in relation to the following terms and condition: | ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އެއް ދަށުން ޑެޓް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޕްރޮގްރާމްގެ ކޮންމެ އޮފަރިންގއެއް ހިންގޭނީ، އަންނަނިވި ކަންކަން ފިޔަވައި، އެ އޮފަރިންގއަކަށް ކަނޑައަޅައިފައިވާ މާއްދާތަކާއި ޝަރުޠުތަކަށް ބަދަލެއް ނާންނާނެ ގޮތުގެ މަތިން އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Issue size; | އިޝޫގެ ސައިޒް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Price/yield to maturity; | އަގު ނުވަތަ ޔީލް-ޓު-މެޗޫރިޓީ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Tenure; | މުއްދަތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Coupon/profit/rental rate and payment period; | ކޫޕަން ނުވަތަ ޕްރޮފިޓް ނުވަތަ ރެންޓަލް ރޭޓް އަދި ޕޭމަންޓުގެ މުއްދަތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Listing status | ލިސްޓުކުރުމުގެ ސްޓޭޓަސް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Selling restrictions; | ވިއްކުމުގައި ކަނޑައެޅިފައި ހުރި ރިސްޓްރިކްޝަންތައް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Rating; | ރޭޓިންގ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Lead manager; and | ލީޑް މެނޭޖަރ؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Shariah adviser. | ޝަރީޢާ އެޑްވައިޒަރ. |
|  |  |  |  |  |  | Part 2  Content of the Prospectus  Division 2: Corporate Bonds & Sukuk  Chapter 2  COVER PAGE | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ދެވަނަ ބާބު**  ކަވަރ ޕޭޖް |
| Cover page  ކަވަރ ޕޭޖް |  |  |  |  |  | The cover page must contain the following information and statements: | ކަވަރ ޕޭޖްގައި އަންނަނިވި މައުލޫމާތާއި ބަޔާންތައް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Particulars about the issuer, including full name, registration number, place of incorporation and statute under which it was incorporated; | އިޝުއަރއާ ބެހޭ މައުލޫމަތު. އެ ގޮތުން ފުރިހަމަ ނަން، ރެޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު، އިންކޯޕަރޭޓްކޮށްފައިވާ ތަން އަދި ރެޖިސްޓްރީ ކުރެވުނު ޤާނޫނީ ނިޒާމު. |
|  |  |  |  |  |  | The date of the Prospectus; | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Salient features of the Corporate Bonds or Sukuk offered, including type, tenure, nominal amount, coupon/profit/rental, offer price, the Shariah principles applied; | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ މައިގަނޑު ސިފަތައް. އެ ގޮތުން ބާވަތް، މުއްދަތު، މޫނުމަތީ އަގު، ކޫޕަން ނުވަތަ ޕްރޮފިޓް ނުވަތަ ރެންޓަލް ރޭޓް، ވިއްކަން ހުށަހަޅާ އަގު، ޞުކޫކް ބިނާކޮށްފައިވާ ޝަރީޢާ ހުއްދަކުރާ އުސޫލުތައް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Whether the Corporate Bonds or Sukuk will be listed on the stock exchange, issued over the counter or both, or any other arrangement approved by the Authority and the manner in which the Corporate Bonds or Sukuk are offered to investors; | ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ލިސްޓުކޮށްގެން، 'ނުވަތަ އޯވަރ ދި ކައުންޓަރ' ނުވަތަ މި ދެ ގޮތަށް ދޫކުރާ ނަމަ، ނުވަތަ އޮތޯރިޓީ އިން ފާސްކޮށްފައިވާ އެހެން ވެސް އިންތިޒާމެއްގެ ތެރެއިން ދޫކުރާ ނަމަ އަދި އިންވެސްޓަރުންނަށް ކޯރޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރަން އެ ކަނޑައެޅޭ ގޮތްތަކުގެ ބަޔާނެއް؛ |
|  |  |  |  |  |  | The name of the principal adviser, lead arranger and underwriter; | ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރ، ލީޑް އެރޭންޖަރ، އަދި އަންޑަރރައިޓަރުގެ ނަން؛ |
|  |  |  |  |  |  | **The following statements to appear in bold:**  **“INVESTORS ARE ADVISED TO READ AND UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE PROSPECTUS. IF IN DOUBT, PLEASE CONSULT A PROFESSIONAL ADVISER. THERE ARE CERTAIN RISK FACTORS WHICH PROSPECTIVE INVESTORS SHOULD CONSIDER. TURN TO PAGE [XX] FOR “RISK FACTORS”;** | ތިރީގައިވާ ބަޔާން، ފާހަގަ ވާގޮތަށް ފެވި ލިޔުމުން:  **"މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ކޮންޓެންޓްސް ކިޔައި ފަހުމްކުރުމަށް އިންވެސްޓަރުންނަށް ނަސޭހަތްތެރިވަމެވެ. ޝައްކު އުފެދޭ ނަމަ ޕްރޮފެޝަނަލް އެޑްވައިޒަރެއްގެ ލަފާ ހޯއްދަވާށެވެ. ޕްރޮސްޕެކްޓިވް އިންވެސްޓަރުން ސަމާލުވާންޖެހޭ، ހިރާސް (ރިސްކް ފެކްޓަރސް)އާ ބެހޭ މައުލޫމާތު، މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ސަފުހާ "XX" ގައި ހިމަނައިފައިވާނެ އެވެ.** |
|  |  |  |  |  |  | For Corporate Bonds or Sukuk that are non-transferable and non-tradable, the following statement is to be included and highlighted in bold:  **“INVESTORS ARE ADVISED TO NOTE THAT THIS CORPORATE BOND OR SUKUK IS NON-TRANSFERABLE AND NON-TRADABLE”.** | ބަދަލުނުކުރެވޭ ގޮތަށް (ނޮން-ޓްރާންސްފަރަބަލް) އަދި ގަނެނުވިއްކޭ ގޮތަށް (ނޮން-ޓްރޭޑަބަލް) އުސޫލުން ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރާ ނަމަ އަންނަނިވި ބަޔާން، ފެވި ލިޔުމުން:  **"މި ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަކީ ބަދަލުނުކުރެވޭ ގޮތަށް (ނޮން-ޓްރާންސްފަރަބަލް) އަދި ގަނެނުވިއްކޭ ގޮތަށް (ނޮން-ޓްރޭޑަބަލް) އުސޫލުން ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެއް ކަން އިންވެސްޓަރުންގެ ސަމާލުކަމަށް ގެންނަމެވެ."** |
|  |  |  |  |  |  | For Corporate Bonds or Sukuk issued in the Private Securities Segment (Viyana Market), the following statement is to be included and highlighted in bold: | ކުންފުނި ލިސްޓުކުރަނީ ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ ވިޔަނަ މާކެޓުގައި ކަމަށްވާ ނަމަ، ފާހަގަވާ ގޮތަށް އަންނަނިވި ބަޔާން ފެވި ލިޔުމުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | **“THE PRIVATE SECURITIES SEGMENT OR VIYANA MARKET IS AN ALTERNATIVE MARKET DESIGNED PRIMARILY FOR PRIVATE COMPANY THAT MAY CARRY HIGHER INVESTMENT RISK WHEN COMPARED WITH LARGER OR MORE ESTABLISHED COMPANY LISTED ON THE MAIN BOARD OF THE MAIN MARKET. THERE IS ALSO NO ASSURANCE THAT THERE WILL BE A LIQUID MARKET IN THE CORPORATE BONDS OR SUKUK TRADED ON THE VIYANA MARKET. YOU SHOULD BE AWARE OF THE RISKS OF INVESTING IN SUCH COMPANIES AND SHOULD MAKE THE DECISION TO INVEST ONLY AFTER CAREFUL CONSIDERATION.”** | **"ޕްރައިވެޓް ސެކިއުރިޓީޒް ސެގްމެންޓުގެ ދަށުން ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ ވިޔަނަ ބޯޑުގައި ލިސްޓުކުރެވޭ އިޝުއަރ އަކީ، މެއިން ބޯޑުގައި ލިސްޓުކުރެވޭ އެސްޓަބްލިޝްޑް ކުންފުނިތަކަށް ވުރެ، އިންވެސްޓްމަންޓް ރިސްކް ބޮޑު، ކުންފުނިތަކަކަށް ވުމަކީ އެކަށީގެންވާ ކަމެކެވެ. އަދި މިއީ މުއާމަލާތުކުރުމަށް އެކަށޭނެ ލިކުއިޑިޓީ އޮތް މާކެޓެއް ކަމުގައި، މި ވިޔަނަ ބޯޑުގައި ލިސްޓުކުރެވޭ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅިގެން އޮންނާނެ ކަމުގެ ކަށަވަރު ކަމެއް ނުދެވޭނެ އެވެ. މި ފަދަ ކުންފުނިތަކުގައި އިންވެސްޓުކުރުމުގައި، އެ އިންވެސްޓްމަންޓުގައި ހިމެނޭ ރިސްކުތައް ފަހުމްކޮށް ދެނެގަތުމަށް ފަހުގައި މެނުވީ އިންވެސްޓް ކުރުމުގެ ނިންމުން ނުނިންމުމަށް ސަމާލުވާންވާނެ އެވެ."** |
|  |  |  |  |  |  | **“CORPORATE BONDS OR SUKUK ISSUED THROUGH THE PRIVATE SECURITIES SEGMENT (VIYANA MARKET) IS ISSUED BY WAY OF PRIVATE PLACEMENT AND THE ISSUER HAS THE OPTION TO OPEN ONLY TO INVESTORS SELECTED BY THE ISSUER FROM AMONG THE REGISTERED INVESTORS ON THE VIYANA PLATFORM OF THE STOCK EXCHANGE. INVESTORS SHOULD ALSO BE AWARE THAT SECURITIES LISTED ON VIYANA BOARD WILL NOT BE TRADED VIA THE MAIN MARKET MECHANISM. HOWEVER AN ALTERNTIVE MECHANISM FOR TRADING SHALL BE MADE AVAILABLE BY THE STOCK EXCHANGE AS APPROVED BY THE AUTHORITY.”** | **"ޕްރައިވެޓް ސެކިއުރިޓީޒް ސެގްމަންޓު ނުވަތަ ވިޔަނަ ބޯޑު މެދުވެރިކޮށް ދޫކުރާ ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަކީ ރެގިއުލޭޓް ކުރެވިގެން ހިންގޭ ޕްރައިވެޓް ޕްލޭސްމަންޓް ފްރޭމްވަރކްގެ ދަށުން، ހަމައެކަނި މި ޕްލެޓްފޯމްގައި ރެޖިސްޓަރކޮށްފައިވާ އިންވެސްޓަރުންނަށް ބައިވެރިވެވޭ ގޮތަށް ހުޅުވައިލެވޭ އޮފަރިންގ އެކެވެ. އަދި މި ގޮތަށް ހުޅުވައިލެވޭ އޮފަރިންތަކުގައި، ރެޖިސްޓަރކޮށްފައިވާ އިންވެސްޓަރުންގެ ތެރެއިން އިޝުއަރ އިޚްތިޔާރުކުރާ ވަކި އިންވެސްޓަރުންތަކަކަށް އޮފަރ ކުރުމުގެ ފުރުސަތު އިޝުއަރ އަށް ލިބިގެންވެއެވެ. އަދި މި ބޯޑުގައި ލިސްޓުކުރެވޭ ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ ސެކަންޑަރީ މާކެޓް މުއާމަލާތުތައް ކުރެވޭނީ، މެއިން މާކެޓް މެކޭނިޒަމްގެ ބަދަލުގައި، އޮތޯރިޓީ އިން ފާސްކޮށް މޯލްޑިވްސް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖް އިން ފޯރުކޮށްދޭ އޯލްޓަރނޭޓިވް މެކޭނިޒަމް އެއް މެދުވެރިކޮށްގެން ކަމުގައި އިންވެސްޓަރުންގެ ސަމާލުކަމަށް ގެންނަމެވެ."** |
|  |  |  |  |  |  | In relation to the offer of Corporate Bonds or Sukuk under a debt or Sukuk programme where a base Prospectus is issued, the information and statement under Section 171 (c), (d) and (g) need not be included in the base Prospectus but must be incorporated in the pricing supplement. | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އޮފަރ ކޮށްފައި ވަނީ ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޕްރޮގްރާމެއްގެ ދަށުން ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އެއް މެދުވެރިކޮށް ނަމަ، މި ގަވާއިދުގެ 171 ވަނަ މާއްދާގެ (ނ)، (ރ) އަދި (ކ) ގައި ބަޔާންކުރާ ކަންކަން ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގައި ހާމަކުރުމުގެ ބަދަލުގައި ހާމަކުރަންވާނީ ޕްރަސިންގ ސަޕްލިމެންޓުގަ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 3**  FIRST PAGE | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ތިންވަނަ ބާބު**  ފުރަތަމަ ސަފުހާ |
| Responsibility statements  ޒިންމާގެ ބަޔާންތައް |  |  |  |  |  | The Prospectus must contain the following statements on the first page. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ފުރަތަމަ ސަފުހާގައި އަންނަނިވި ބަޔާންތައް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The directors of the issuer have seen and approved this Prospectus. They collectively and individually accept full responsibility for the accuracy of the information. Having made all reasonable enquiries, and to the best of their knowledge and belief, they confirm there is no false or misleading statement or other facts which if omitted, would make any statement in the Prospectus false or misleading.”; and | "އިޝުއަރގެ ޑިރެކްޓަރުން ވަނީ މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ބަލައި ފާސްކޮށްފައެވެ. އިޝުއަރގެ ޑިރެކްޓަރުން އެކުގައި އަދި ވަކިވަކިން ވެސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގައި ހިމެނޭ މައުލޫމާތުގެ ސައްހަކަމުގެ ފުރިހަމަ ޒިންމާ ނަގަމެވެ. ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ބެހޭ ގޮތުން ބަލަންޖެހޭ އެންމެހައި ކަންކަން އެކަށީގެންވާ މިންވަރަށް ބަލައިފައިވާ ކަމާއި، ޑިރެކްޓަރުންނަށް ލިބިފައިވާ މައުލޫމާތުގެ މައްޗަށް ބިނާކޮށް، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި އެއްވެސް ދޮގު ނުވަތަ އޮޅުވާލުމުގެ ބަޔާނެއް ނުވާކަމާއި އެނޫން ވެސް ހަގީގަތްތަކެއް ފޮރުވުމުގެ މަގުސަދެއްގައި މައުލޫމާތެއް ހާމަނުކޮށް، ނުވާކަން ކަށަވަރުކޮށްދެމެވެ."؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | [Name of principal adviser/lead arranger], being the Principal Adviser/Lead Arranger, acknowledges that, based on all available information, and to the best of its knowledge and belief, this Prospectus constitutes a full and true disclosure of all material facts concerning the offering.”; | "(ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރު/ލީޑް އެރޭންޖަރ ގެ ނަން)، ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރު/ލީޑް އެރޭންޖަރ ގެ ހައިސިއްޔަތުން، ލިބިފައި ހުރި ހުރިހާ މައުލޫމާތެއްގެ އަލީގައި، ލިބިފައި ހުރި ޢިލްމާއި، ގަބޫލުކުރާ ހަމަތަކަށް ބިނާކޮށް، މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ގައި، މި އޮފަރިންގއާ ގުޅޭ ގޮތުން ހާމަކޮށްފައި ހުރި މެޓީރިއަލް ފެކްޓްސް އަކީ ތެދު އަދި ހަގީގީ މައުލޫމާތު ކަމުގައި ދެކެމެވެ." |
|  |  |  |  |  |  | Where future financial information is provided:  “The directors of the issuer confirm that the bases and assumptions relied on in the preparation of the future financial information are reasonable.”  “Name of principal adviser/lead arranger], being the Principal Adviser/Lead Arranger, is satisfied that bases and assumptions relied on in the preparation of the future financial information are reasonable.”. | ކުރިމަގަށް ލަފާކުރާ މާލީ މައުލޫމާތު ހާމަކޮށްފައިވާ ނަމަ، އަންނަނިވި ބަޔާން:  "ކުރިމަގަށް ލަފާކޮށް ހާމަކޮށްފައިވާ މަލީ ބަޔާންތައް ތައްޔާރުކުރުމުގައި ބަރޯސާވެފައިވާ އަސާސްތަކާއި އެޒަމްޕްޝަންތަކަކީ އެކަށީގެންވާ ކަންތައްތަކެއްކަން އިޝުއަރގެ ޑިރެކްޓަރުން ކަށަވަރުކޮށްދެމެވެ." "(ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރު/ލީޑް އެރޭންޖަރ ގެ ނަން)، ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރު/ލީޑް އެރޭންޖަރ ގެ ހައިސިއްޔަތުން، ކުރިމަގަށް ލަފާކޮށް ހާމަކޮށްފައިވާ މަލީ ބަޔާންތައް ތައްޔާރުކުރުމުގައި ބަރޯސާވި އަސާސްތަކާއި ލަފާތަކަކީ އެކަށީގެންވާ ކަންކަން ކަމަށް ގަބޫލުކުރަމެވެ.". |
| Statements of Disclaimer  ޑިސްކްލެއިމަރ ބަޔާންތައް |  |  |  |  |  | Following disclaimer statements shall be included. | އަންނަނިވި ޑިސްކްލެއިމަރ ބަޔާންތައް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | “This Prospectus has been registered with the Capital Market Development Authority. The approval, and registration of this Prospectus, should not be taken to indicate that the Capital Market Development Authority recommends the offering or assumes responsibility for the correctness of any statement made, opinion expressed or report contained in this Prospectus. The Capital Market Development Authority has not, in any way, considered the merits of the Corporate Bonds or Sukuk being offered for investment.”; | "މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ވަނީ ޤާނޫނު ނަންބަރު 2006/2 (ދިވެހިރާއްޖޭގެ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާ ބެހޭ ޤާނޫނު)އާ އެއްގޮތްވާ ގޮތުގެ މަތީން، ކެޕިޓަލް މާރކެޓް ޑިވެލޮޕްމަންޓް އޮތޯރިޓީ (ސީއެމްޑީއޭ) ގައި ރެޖިސްޓަރކޮށްފައެވެ. މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ރެޖިސްޓަރކޮށްފައިވުމުގެ މާނައަކީ، މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމެނޭ އޮފަރިންގ ގައި އިންވެސްޓްކުރުމަށް، އޮތޯރިޓީ އިން ދީފައިވާ ލަފައެއް ނުވަތަ މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނައިފައިވާ އެއްވެސް ބަޔާނެއް، އޮޕީނިއަން އެއް ނުވަތަ ރިޕޯޓެއްގެ ސައްހަކަން މި އޮތޯރިޓީން ކަށަވަރުކޮށްދޭ ކަމެއް ކަމުގައި ބަލައިގެން ނުވާނެ އެވެ. މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސް މެދުވެރިކޮށް، އިންވެސްޓްކުރުމަށް ދޫކުރާ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ މެރިޓް އަށް އެއްވެސް މިންވަރަކަށް އޮތޯރިޓީން ބަލާފައިނުވާނެ އެވެ." |
|  |  |  |  |  |  | “The Capital Market Development Authority is not liable for any non-disclosure on the part of the company and takes no responsibility for the contents of this document, makes no representation as to its accuracy or completeness, and expressly disclaims any liability for any loss you may suffer arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this Prospectus.”; | "އިޝުއަރ ހާމަނުކުރާ އެއްވެސް މައުލޫމާތެއްގެ ނުވަތަ މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމެނޭ އެއްވެސް މައުލޫމާތެއްގެ ޒިންމާއެއް އޮތޯރިޓީއަކުން ނުނަގާނެއެވެ. އަދި މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމެނޭ މައުލޫމާތުގެ ސައްހަކަމާއި ފުރިހަމަކަމާ ގުޅޭ ގޮތުން އޮތޯރިޓީއަކުން ޒިންމާއެއް ނުނަގާނެއެވެ. މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައިވާ އެއްވެސް މައުލޫމާތަކަށް ނުވަތަ އެއިން ބަޔަކަށް ބިނާކޮށް ނިންމާ ނިންމުމަކުން ކުރިމަތިވެދާނެ ގެއްލުމެއްގެ ޒިންމާ އޮތޯރިޓީން ނުނަގާނެ އެވެ."؛ |
|  |  |  |  |  |  | Where applicable:  “The valuation utilised for the purpose of the corporate exercise should not be construed as an endorsement by the Authority on the value of the subject assets.”; | އެޕްލިކަބަލް ނަމަ:  "މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ބޭނުމަށް ހަދައިފައިވާ ވެލުވޭޝަން އަކީ އޮތޯރިޓީން، ސަބްޖެކްޓް އެސެޓްސްގެ ވެލިއުގެ މައްޗަށް ދީފައިވާ އެންޑޯސްމަންޓެއްގެ ގޮތުގައި އެއްވެސް ހާލެއްގައި ބަލައިގެން ނުވާނެ އެވެ."؛ |
|  |  |  |  |  |  | Where the Corporate Bonds or Sukuk offered are to be listed and quoted on the Stock Exchange:  “Admission to the Official List of the Stock Exchange is not to be taken as an indication of the merits of the offering, issuer, or its Corporate Bonds or Sukuk.”; | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި ލިސްޓުކުރުމަށް އަދި ގަނެވިއްކޭ ގޮތަށް ދޫކުރާ ނަމަ އަންނަނިވި ބަޔާން:  "ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ އޮފިޝަލް ލިސްޓުގައި ހިމެނުމަކީ، މި އޮފަރިންގ ނުވަތަ އިޝުއަރ ނުވަތަ ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ މެރިޓަރަށް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުން ދީފައިވާ އެންޑޯޒްމަންޓެއް ގޮތުގައި އެއްވެސް ހާލެއްގައި ބަލައިގެން ނުވާނެ އެވެ."؛ |
|  |  |  |  |  |  | “This Prospectus, together with the application form, has also been lodged with the Registrar of Companies who takes no responsibility for its contents.”; |  |
| Additional Statements  އެހެނިހެން ބަޔާންތައް | 174. |  |  |  |  | The following additional statements shall be included. | އަނަންނިވި އެހެނިހެން ބަޔާންތައް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | “Investors should note that they may seek recourse under the Law number 2/2006 (Maldives Securities Act) for breaches of the law including any statement in the Prospectus that is false, misleading, or from which there is a material omission; or for any misleading or deceptive act in relation to the Prospectus or the conduct of any other person in relation to the company.” | "ޤާނޫނު ނަންބަރު 2006/2 (ދިވެހިރާއްޖެ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާ ބެހޭ ޤާނޫނު)އާ ޚިލާފަށް، އެ ގޮތުން ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ދޮގު ނުވަތަ ހަގީގަތް އޮޅުވާލުމުގެ މަގުސަދުގައި އެއްވެސް މައުލޫމާތެއް ހިމެނުން، ނުވަތަ ހަގީގަތް އޮޅުވާލުމުގެ މަގުސަދުގައި އެއްވެސް މައުލޫމާތެއް ނުހިމެނުން ނުވަތަ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ގުޅިގެން އޮޅުވާލުމުގެ އެއްވެސް ޢަމަލެއް އިޝުއަރ ނުވަތަ މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ގުޅުން ހުރި އެއްވެސް ފަރާތަކުން ކޮށްފައިވާ ނަމަ، މި ޤާނޫނުގެ ދަށުން ބަދަލު ހޯދުމަށް ހުށަހެޅުމުގެ ފުރުސަތު އިންވެސްޓަރުންނަށް ލިބިގެންވާކަން އަންގައިދެމެވެ." |
|  |  |  |  |  |  | “Corporate Bonds or Sukuk are offered to the public on the premise of full and accurate disclosure of all material information concerning the offering, for which any person set out in Law number 2/2006 (Maldives Securities Act), is responsible.” | "މި އޮފަރިންގ ގައި ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރުމަށް ހުޅުވައިލައިފައި ވަނީ، ހުރިހާ މެޓީރިއަލް މައުލޫމާތެއް ސައްހަކަމާއެކު ފުރިހަމައަށް، ހިމެނޭ ގޮތުގެ މަތިން ކަމުގައި، ޤާނޫނު ނަންބަރު 2006/2 (ދިވެހިރާއްޖޭގެ މާލީ ސެކިއުރިޓީޒްއާ ބެހޭ ޤާނޫނު) ގައި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކުގެ ގޮތުގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ އެންމެހާ ފަރާތްތަކުން ޒިންމާވާ ގޮތަށެވެ." |
|  |  |  |  |  |  | Additionally, the following statements: and | އަދި، އަންނަނިވި ބަޔާންތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | a Prospectus, later than 12 (twelve) months after the date of issue of the Prospectus; or | އެއް ލިޔުމުގެ ގޮތުގައި ނެރޭ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއަކަށް ބިނާކޮށް އޮފަރިންގ ހުޅުވައިލައިފައި އޮތް ނަމަ، އެ ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚުން ފެށިގެން 12 (ބާރަ) މަސްދުވަސް ފަހުން ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އޮފަރ ނުކުރާނެ ކަން؛ ނުވަތަ |
|  |  |  |  |  |  | a base Prospectus, later than 24 (twenty-four) months after the date of issue of the base Prospectus. | ބޭސް ޕްރޮސްޕެކްޓަސް އުސޫލުން އޮފަރިންގ ހުޅުވައިލައިފައި އޮތް ނަމަ، އެ ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚުން ފެށިގެން 24 (ސައުވީސް) މަސްދުވަސް ފަހުން ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އޮފަރ ނުކުރާނެ ކަން؛ |
|  |  |  |  |  |  | In addition to the statements required under Section 172, where the Corporate Bonds or Sukuk are proposed to be listed and quoted on a stock exchange, the Prospectus must contain the following statements: | މި ގަވާއިދުގެ 172 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން ހާމަކުރަންޖެހޭ ބަޔާންތަކުގެ އިތުރުން، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި ލިސްޓުކޮށް އަދި ސެކަންޑަރީ މާރކެޓުގައި ގަނެވިއްކޭ ގޮތަށް ދޫކުރާ ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކްއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި ބަޔާންތައް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކުރުން: |
|  |  |  |  |  |  | A statement that ‘in principal approval’ for the listing and quotation of the Corporate Bonds or Sukuk on the stock exchange or other similar exchange outside Maldives has been granted; and | މި ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި ނުވަތަ އެހެން ގައުމެއްގެ ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖެއްގައި ލިސްޓުކުރުމާއި، ސެކަންޑަރީ މާރކެޓުގައި ގަނެވިއްކަން ހުޅުވާލުމަށް، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގެ 'އިން ޕްރިންސިޕަލް ހުއްދަ' ލިބިފައި އޮތް ކަމުގެ ބަޔާނެއް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | the following statement:  “Where the Stock Exchange has cancelled the ‘in principal approval granted, based on the results of the offering, the company will repay without interest all monies received from the applicants.”; and | އަންނަނިވި ބަޔާން:  "ލިބިފައި އޮތް 'އިން ޕްރިންސިޕަލް ހުއްދަ'، އޮފަރިންގގެ ނަތީޖާ އަށް ބިނާކޮށް، ބާތިލުކުރުމަށް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުން ނިންމައިފި ނަމަ، އެޕްލިކޭޝަންތަކާއެކު ލިބިފައިވާ ފައިސާ، އެ ފައިސާއަށް އިންޓްރެސްޓް ނުހިނގާނެ ގޮތުގެ މަތިން އިންވެސްޓަރުންނަށް އިއާދަކޮށްދޭނަމެވެ."؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | As per Section 175 (a) of this regulation, if the Stock Exchange has not granted listing approval within 14 (fourteen) market days following the close of the offering, the ‘in principal approval’ shall be deemed cancelled. | މި ގަވާއިދުގެ 175 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގައިވާ ގޮތުގެ މަތިން، އޮފަރިންގ ބަންދުކުރާ ތާރީޚުން ފެށިގެން 14 (ސާދަ) މާކެޓް ދުވަހުގެ ތެރޭގައި ލިސްޓުކުރުމަށް ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުން ނިންމައިފައި ނެތް ނަމަ، ލިބިފައި އޮތް 'އިން ޕްރިންސިޕަލް ހުއްދަ' ބާތިލުވީ ކަމަށް ބެލެވޭނެއެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 4**  TIMETABLE AND CORPORATE DIRECTORY | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ހަތަރުވަނަ ބާބު**  ޓައިމްޓޭބަލް އާއި ކޯޕަރޭޓް ޑައިރެކްޓްރީ |
| Indicative timetable  އިންޑިކޭޓިވް ޓައިމްޓޭބަލް |  |  |  |  |  | Disclose the timetable, including the following critical dates: | އަންނަވި މުހިންމު ތާރީޚުތައް ހިމެނޭ ގޮތުގެ މަތިން އޮފަރިންގގެ ޓައިމްޓޭބަލް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Opening and closing dates of the offering; and | އޮފަރ ހުޅުވައިލާ ތާރީޚް އަދި ބަންދުކުރާ ތާރީޚް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Dates of any special event, for example, date for balloting, allotment and listing. | އެއްވެސް ޚާއްޞަ އިންވެންޓެއް ހިމެނޭ ނަމަ އެ ފަދަ އިވެންޓުތަކުގެ ތާރީޚުތައް؛ އެ ގޮތުން އެޕްލިކޭޝަން ހުށަހަޅަންޖެހޭ ތާރީޚު، އެލޮޓްމަންޓް އަދި ލިސްޓުކުރެވޭނެ ތާރީޚް ހިމެނުން. |
|  |  |  |  |  |  | Disclose whether the directors reserve the right to extend the closing date of the offering. | އޮފަރ ބަންދުކުރާ ތާރީޚު، ފަސްކުރުމުގެ އިޚްތިޔާރު ޑިރެކްޓަރުންނަށް ދީފައި އޮތް ނަމަ، އެ ކަން ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Disclose the method of informing the public if the closing date is extended. | މި ފަދައިން އޮފަރ ބަންދުކުރާ ތާރީޚް، ފަސްކުރެވިއްޖެ ނަމަ، އެ ކަން އާންމުކޮށް އިއުލާންކުރެވޭނެ ވަސީލަތް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
| Corporate directory  ކޯޕަރޭޓް ޑައިރެކްޓަރީ |  |  |  |  |  | The directory must contain the following details: | ޑައިރެކްޓަރީގައި އަންނަނިވި ތަފުސީލު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Addresses and telephone numbers of the company’s registered office, head/management office and the e-mail and website addresses; | އިޝުއަރ ރެޖިސްޓަރކޮށްފައިވާ އޮފީހާއި ހެޑް އޮފީހުގެ އެޑްރެހާއި ޓެލެފޯނު ނަންބަރު، އީމެއިލް، އަދި ވެބްސައިޓް އެޑްރެސް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Name, address and membership number of the company secretary; and | ކޮމްޕެނީ ސެކްރެޓަރީގެ ނަން، އެޑްރެސް، އަދި ޕްރޮޕެޝަނަލް ބޮޑީއެއްގެ މެންބަރެއް ކަމުގައިވާ ނަމަ، މެމްބަރޝިޕް ނަންބަރު؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Names, addresses and telephone numbers of the following parties, where applicable. | އަންނަނިވި ފަރާތްތަކުގެ ނަމާއި، އެޑްރެހާއި، ޓެލެފޯން ނަންބަރު (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ). |
|  |  |  |  |  |  | Principal adviser; | ޕްރިންސިޕަލް އެޑްވައިޒަރ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Lead arranger; | ލީޑް އެރޭންޖަރ؛؛ |
|  |  |  |  |  |  | Facility agent; | ފެސިލިޓީ އޭޖެންޓް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Paying agent; | ޕޭއިންގ އޭޖެންޓް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Solicitors; | ވަކީލުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | Credit rating agency; | ކްރެޑިޓް ރޭޓިންގ އޭޖެންސީ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Bond/Sukuk trustee; | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ސުކޫކް ޓްރަސްޓީ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Guarantor; | ގެރެންޓަރ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Underwriter; | އަންޑަރރައިޓަރ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Shariah adviser; | ޝަރީޢާ އެޑްވައިޒަރ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Any other expert whose prepared reports or excerpts or summaries are included or referred to in the Prospectus; and | މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހަވާލާ ދީފައިވާ ރިޕޯޓެއް ނުވަތަ ރިޕޯޓެއްގެ ޚުލާޞާއެއް ފޯރުކޮށްދީފައިވާ ތަޖުރިބާކާރުން؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Any other person connected to the offer. | މި ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ގުޅުން ހުރި އެހެން ވެސް ފަރާތްތައް. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 5**  INFORMATION ON CORPORATE BOND OR SUKUK | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ފަސްވަނަ ބާބު**  ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ބެހޭ މައުލޫމާތު |
| Information on Corporate Bond or Sukuk  ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ބެހޭ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | The Prospectus must include the Principal Terms and Conditions of the Corporate Bonds or Sukuk. | އޮފަރކުރެވޭ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅޭ ގޮތުން ކަނޑައަޅައިފައިވާ މައިގަނޑު މާއްދާތަކާއި ޝަރުޠުތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The Prospectus must also include a summary of the credit rating report relevant to the Corporate Bonds or Sukuk, published by a credit rating agency. | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރުމާ ގުޅޭ ގޮތުން ކްރެޑިޓް ރޭޓިންގ އޭޖެންސީއަކުން ޝާއިޢުކޮށްފައިވާ ކްރެޑިޓް ރޭޓިންގ ރިޕޯޓުގެ ޚުލާޞާއެއް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | In addition, the Prospectus must disclose information on the relevant tax provisions, including whether the issuer will be responsible for the withholding of tax on any payments made on the Corporate Bonds or Sukuk. | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅިގެން އިޝުއަރ ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ ޓެކްސްއާ ގުޅޭ ގަވާއިދުތަކުގެ މައިގަނޑު މާއްދާތައް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އެ ގޮތުން ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ހެދޭ ޕޭމަންޓުތަކާ ގުޅިގެން ޓެކްސް ވިތުހޯލްޑްކުރުމުގެ ޒިންމާއެއް އިޝުއަރގެ މައްޗަށް އޮތް ނަމަ، އެ ފަދަ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The Prospectus must disclose a reasonably itemised statement of the major categories of expenses incurred in connection with the issuance or offering of the Corporate Bonds or Sukuk. If the amounts of any items are not known, estimated expenses (identified as such) must be given. The Prospectus must also disclose if parties other than the issuer are paying the expenses. | ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އޮފަރކުރުމުގެ ޚަރަދުތަކާ ގުޅިގެން، އެއިން ކޮންމެ ޚަރަދެއް ނިސްބަތްވާ މައިގަނޑު ކެޓަގަރީތަކަށް ބަހައިލައިގެން، އެއިން ކޮންމެ ޚަރަދެއްގެ އަދަދު ވަކިވަކިން ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އެއިން އެއްވެސް ޚަރަދެއްގެ އަދަދު އެނގެން ނެތް ނަމަ، އެ ފަދަ ޚަރަދުތަކުގެ އަންދާޒާ، އެ އަންދާޒާ ދެނެގަނެވިފައިވާ ގޮތުގެ ތަފުސީލާއެކު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އިޝުއަރގެ ފަރާތުން، އިޝުއަރ ނޫން ފަރާތެއް މި އިން ޚަރަދަކަށް ޒިންމާވާ ނަމަ، އެ ކަން ވެސް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | If the Corporate Bonds or Sukuk are convertible/exchangeable into shares that are listed on a stock exchange or are issued with warrants, whether or not detachable, the following detailed information, where applicable, must be made available: | ދޫކުރެވޭ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަކީ، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި ލިސްޓުކުރެވޭނެ ހިއްސާއަށް ބަދަލުކުރެވޭ ގޮތުގައި ނުވަތަ އޭގައި ވޮރަންޓްސް (ޑިޓޭޗްކުރެވޭ ނުވަތަ ނުކުރެވޭ ގޮތަށް ނަމަވެސް) އެކުލެވޭ ގޮތަށް ދޫކުރާ ބޮންޑެއް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެއް ނަމަ އަންނަނިވި މައުލޫމާތު (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ) ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Mode of conversion/exchange; | ބަދަލުކުރެވޭނެ ނުވަތަ އެކްސްޗޭންޖުކުރެވޭނެ އުސޫލު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Conversion/exchange period; | ބަދަލުކުރެވޭނެ ނުވަތަ އެކްސްޗޭންޖުކުރެވޭނެ މުއްދަތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Conversion/exchange period; | ބަދަލުކުރެވޭނެ ނުވަތަ އެކްސްޗޭންޖުކުރެވޭނެ ރޭޝިއޯ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Conversion/exchange price; | ބަދަލުކުރެވޭނެ ނުވަތަ އެކްސްޗޭންޖުކުރެވޭނެ އަގު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Number of warrants; | ވޮރަންޓުގެ އަދަދު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Price of warrants; | ވޮރަންޓުގެ އަގު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Rights attached to warrants; | ވޮރަންޓާ ގުޅިގެން ލިބިދެވޭ ހައްގުތައް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Warrant exercise period; | ވޮރަންޓް އެކްސަސައިޒްކުރުމަށް ލިބިދެވޭ މުއްދަތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Warrant exercise price; | ވޮރަންޓް އެކްސަސައިޒްކުރެވޭ އަގު؛ |
|  |  |  |  |  |  | The effects of the issuance and the conversion on, inter alia, the earnings per share and net tangible assets/net assets per share of the company; | މި އޮފަރއާއި ކޮންވަރޝަންގެ ސަބަބުން އިޝުއަރގެ އަރނިންގސް ޕަރ ޝެއަރ، އަދި ނެޓް ޓޭންޖިބަލް އެސެޓްސް ނުވަތަ ނެޓް އެސެޓްސް ޕަރ ޝެއަރ އަށް ކުރާނެ އަސަރު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Details of the proposed utilisation of proceeds from the issuance and conversion; | މި އޮފަރ އަދި ކޮންވަރޝަން އިން ލިބޭ ޕްރޮސީޑްސް ހޭދަކުރުމަށް ހުށަހަޅައިފައިވާ ކަންކަމުގެ ތަފުސީލު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Detailed description on the adjustment of the conversion price in light of any changes to the issuer’s share capital and to provide illustrations for each possible circumstance; and | އިޝުއަރގެ ހިއްސާގެ ރައުސްމާލަށް ބަދަލު އައިސްދާނެ ހާލަތުތަކާއި އެބަދަލުތަކާއި އަދި އެއިން ކޮންމެ ހާލަތެއްގައި ކޮންވަރޓްކުރެވޭ އަގު އެޑްޖަސްޓްކުރެވޭނެ ގޮތް ވަކިވަކިން ހާމަކުރުން؛ އަދި |
|  |  | (m) |  |  |  | Any other relevant information which a potential investor will require on the issuance of the convertible/exchangeable Corporate Bonds or Sukuk. | ކޮންވަރޓުކުރެވޭ ގޮތަށް ނުވަތަ އެކްސްޗޭންޖު ކުރެވޭ ގޮތަށް، ދޫކުރާ ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅިގެން، ޕޮޓެންޝަލް އިންވެސްޓަރަކަށް ބޭނުންވާނެ ކަމުގައި ގަބޫލުކުރެވޭ މި ފަދަ އެހެނިހެން މައުލޫމާތު. |
|  |  |  |  |  |  | In relation to Section 184, where the underlying shares are already listed on a stock exchange, the following information relating to the shares must also be disclosed: | މި ގަވާއިދުގެ 184 ވަނަ މާއްދާއާ ގުޅިގެން، ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ކޮންވަރޓްކުރެވޭ ހިއްސާއަކީ ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި މިހާރު ވެސް ލިސްޓުކުރެވިފައިވާ ހިއްސާ ކަމުގައިވާ ނަމަ، އެ ފަދަ ހިއްސާއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Information on the highest and lowest market prices for the 3 (three) most recent full financial years and monthly for the most recent 6 (six) months; | އެންމެ ފަހުގެ 3 (ތިނެއް) މާލީ އަހަރުގެ ތެރޭގައި ކޮންމެ އަހަރަކަށް ވަކިވަކިން އަދި އެންމެ ފަހު މާލީ އަހަރުގެ ފަހު 6 (ހަޔެއް) މަހުގައި ކޮންމެ މަހަކަށް ވަކިވަކިން، އެ ހިއްސާ މުއާމަލާތުކޮށްފައިވާ އެންމެ މަތީ އަގާއި އެންމެ ދަށް އަގު؛ |
|  |  |  |  |  |  | If there is any significant trading suspensions occurred in any of the preceding 3 (three) years; and | ކުރިއަށް ހިނގައި ދިޔަ 3 (ތިނެއް) އަހަރުގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ޓްރޭޑިންގ ސަސްޕެންޝަނެއް އިޝުއަރގެ މައްޗަށް ތަންފީޒުކޮށްފައި އޮތް ނަމަ، އެކަމުގެ މައުލޫމާތު؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Where the underlying shares are not regularly traded on a stock exchange, information must be given about any lack of liquidity. | މި ހިއްސާއަކީ، ސްޓޮކް އެކްސްޗޭންޖުގައި އާންމު އުސޫލުން މުއާމަލާތު ކުރެވެމުންނުދާ ހިއްސާއެއް ކަމުގައިވާ ނަމަ، ލިކުއިޑިޓީ ނެތް ކަމުގެ މައުލޫމާތު. |
|  |  |  |  |  |  | Where any form of insurance has been obtained in relation to Corporate Bonds or Sukuk, disclose information of such insurance. | ދޫކުރުމަށް ހަމަޖެހިފައިވާ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅިގެން އެއްވެސް ބާވަތެއްގެ އިންޝުއަރެންސް އެއް ނަގައިފައި އޮތް ނަމަ، އެ ފަދަ އިންޝުއަރެންސްގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
| Default  ޑިފޯލްޓް |  |  |  |  |  | Disclose the following in relation to the Corporate Bonds or Sukuk being offered. | ދޫކުރުމަށް ހަމަޖެހިފައިވާ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މަޢުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Events of default; | ޑިފޯލްޓެއް ވީ ކަމަށް ބެލެވޭނެ ހާލަތުތައް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Events of cross-default; and | ކްރޮސް-ޑިފޯލްޓެއް ވީ ކަމަށް ބެލެވޭނެ ހާލަތުތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Procedures to be followed when deemed to be in default. | ޑިފޯލްޓެއް ވެއްޖެ ހާލަތުގައި ޢަމަލުކުރުމަށް ކަނޑައަޅައިފައިވާ އިޖުރާއަތުތައް. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 6**  RISK FACTORS | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ހަވަނަ ބާބު**  ރިސްކް ފެކްޓަރސް (ހިރާސްތައް) |
| Risk factors  ހިރާސްތައް (ރިސްކް ފެކްޓަރސް) |  |  |  |  |  | The Prospectus must contain information about risk factors which are specific to the issuer/group and its industry, and the Corporate Bonds or Sukuk being offered, including the extent of credit risks. | އިޝުއަރ، އިޝުއަރގެ ގޫރުޕް އަދި އިންޑަސްޓްރީއާއި އޮފަރކުރެވޭ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ޚާއްޞަ ހިރާސްތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އެ ގޮތުން ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ޚާއްޞަ ހިރާސްތަކުގެ ތެރޭގައި ކްރެޑިޓް ރިސްކުގެ މިންވަރު އޮތްނެތް ގޮތް، ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Disclaimers on the risk factors should not undermine the risk disclosures which will render the risk disclosures of little or no beneficial use to investors. | ހިރާސްތަކުގެ ޑިސްކްލެއިމަރ ބަޔާންކުރުމުގައި، އެ ފަދަ ހިރާސްތަކާ ގުޅިގެން ހާމަކޮށްފައި ހުރި މައުލޫމާތުގެ ބޭނުންތެރިކަން ގެއްލޭ ފަދަ ގޮތަކަށް އިބާރާތްކުރެވިފައި އޮވެގެން ނުވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 7**  INFORMATION ON ISSUER, SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS, DIRECTORS, KEY MANAGEMENT PERSONNEL, AND GUARANTOR | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ހަތްވަނަ ބާބު**  އިޝުއަރ، ސަބްސްޓޭންޝަލް ހިއްސާދާރުން، ޑިރެކްޓަރުން، ސީނިއަރ މެނޭޖްމަންޓުގެ އިސް މެންބަރުން އަދި ގެރެންޓަރގެ މައުލޫމާތު |
| Company information  އިޝުއަރގެ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | The following information of the Issuer shall be provided in the Prospectus: | އިޝުއަރއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Information about the background and business activities of the issuer, its significant subsidiaries and associated corporations, and an overview of the industry in which they operate; | އިޝުއަރ އާއި އިޝުއަރގެ ސިގްނިފިކަންޓް ސަބްސިޑިއަރީތަކާއި، އެސޯސިއޭޓެޑް ކުންފުނިތަކުގެ ބެކްގްރައުންޑާއި، ވިޔަފާރީގެ މައިގަނޑު ހަރަކާތްތަކާއި، އިޝުއަރ ހިމެނޭ އިންޑަސްޓްރީގެ އޯވަރވިއު އެއް؛ |
|  |  |  |  |  |  | A list of subsidiary and associated corporations, the percentage interest held and a diagrammatic illustration of the group; and | އިޝުއަރގެ ސިގްނިފިކަންޓް ސަބްސިޑިއަރީތަކާއި އެސޯސިއޭޓެޑް ކުންފުނިތަކުގެ ލިސްޓެއް. އެ ގޮތުން އެ ކުންފުނިތަކުގައި އިޝުއަރގެ ހިއްސާ އޮތް އިންސައްތަ (މަސްލަހަތު އޮތް މިންވަރު)، އަދި ގުރޫޕުގައި ހިމެނޭ ކުންފުނިތަކުގެ އޮނިގަނޑު؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Information on the issuer’s substantial shareholders: | އިޝުއަރގެ ސަބްސްޓޭންޝަލް ހިއްސާދާރުންނާ ގުޅޭ އަންނަނިވި މައުލޫމާތު: |
|  |  |  |  |  |  | Name and background information; | ނަމާއި، ބެކްގްރައުންޑް މައުލޫމާތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Nationality or country of incorporation; and | ގައުމިއްޔަތު ނުވަތަ އިންކޯޕަރޭޓްކޮށްފައިވާ ގައުމު؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Direct and indirect shareholding in the issuer, and to state the ultimate beneficial ownership of shares held under nominee or corporation or trustee arrangements. | ސީދާ ގޮތުން އަދި ނުސީދާ ގޮތުން އެ ފަރާތްތަކުން އިޝުއަރގައި ހިއްސާވާ އަދަދު އަދި ނޮމިނީ ނުވަތަ ކޯޕަރޭޝަން ނުވަތަ ޓްރަސްޓީ އެރޭންޖްމަންޓްތަކުގެ ދަށުން އެ ފަދަ ހިއްސާތަކުގެ ނިހާއީ މިލްކުވެރިކަން (ބެނެފިޝަލް އޯނަރޝިޕް) އޮތް ފަރާތް. |
| Information on directors and chief executive  ޑިރެކްޓަރުން އަދި ޗީފް އެގްކެޓިވްގެ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | Information on the issuer’s directors and chief executive: | ޑިރެކްޓަރުން އަދި ޗީފް އެގްކެޓިވްއާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Name, age, address, profession, qualification and profile, including business and management experience; | ނަން، އުމުރު، އެޑްރެސް، ޕްރޮފެޝަން، ކޮލިފިކޭޝަން އަދި ވަނަވަރު. އެ ގޮތުން ވިޔަފަރި އަދި މެނޭޖްމަންޓް ދާއިރާގެ ތަޖުރިބާ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Designation or functions, including executive or non-executive and independent/non-independent; | މަގާމު ނުވަތަ އަދާކުރާ މަސްއޫލިއްޔަތުތައް. އެ ގޮތުން އެގްޒެކެޓިވް ނުވަތަ ނޮން-އެގްޒެކެޓިވް އަދި އިންޑިޕެންޑެންޓް ނުވަތަ ނޮން-އިންޑިޕެންޑެންޓް މަގާމެއް ނަމަ އެ މައުލޫމާތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Representation of corporate shareholders, where applicable; | ކޯޕަރޭޓް ހިއްސާދާރަކު ތަމްސީލުކުރާ ފަރާތެއް ނަމަ، އެ ކަން (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ)؛ |
|  |  |  |  |  |  | Direct and indirect shareholding in the issuer; | ސީދާ ގޮތުން އަދި ނުސީދާ ގޮތުން އިޝުއަރގައި، އެ ފަރާތުގެ ހިއްސާގެ މިލްކުވެރިކަން އޮތް ނަމަ، އެ މައުލޫމާތު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Other principal directorships at present and in the last 3 (three) years; and | މި ވަގުތު ފުރަމުންދާ ޑިރެކްޓަރު ކަމުގެ މަގާމުތަކާއި، ވޭތުވެ ދިޔަ 3 (ތިނެއް) އަހަރު ދުވަހުގެ ތެރޭގައި އަދާކޮށްފައިވާ ޑިރެކްޓަރުކަމުގެ މަގާމުތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Involvement in the issuer’s Audit Committee as chairman or member. | އިޝުއަރގެ ޑިރެކްޓަރުންގެ ބޯޑުގެ އޮޑިޓް ކޮމިޓީގެ ޗެއަރމަން ނުވަތަ މެންބަރުކަން ކުރާ ފަރާތެއް ނަމަ، އެ މައުލޫމާތު. |
| Key senior management and key technical personnel  ސީނިއަރ މެނޭޖްމަންޓާއި ޓެކްނިކަލް ފަރާތްތަކުގެ އިސް މެންބަރުން |  |  |  |  |  | Information on the issuer’s key management and key technical personnel: | ސީނިއަރ މެނޭޖްމަންޓާއި ޓެކްނިކަލް ފަރާތްތަކުގެ އިސް މެންބަރުންނާ ގުޅޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Name, age and qualification and profile, including business, management or technical experience; | ނަން، އުމުރު، ކޮލިފިކޭޝަން އަދި ވަނަވަރު. އެ ގޮތުން ވިޔަފާރި އާއި މެނޭޖްމަންޓް ދާއިރާގެ ނުވަތަ ފަންނީ ތަޖުރިބާ؛ |
|  |  |  |  |  |  | Designation or functions; and | މަގާމު ނުވަތަ އަދާކުރާ މަސްއޫލިއްޔަތުތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Direct and indirect shareholding in the issuer. | ސީދާ ގޮތުން އަދި ނުސީދާ ގޮތުން އިޝުއަރގައި، އެ ފަރާތުގެ ހިއްސާގެ މިލްކުވެރިކަން އޮތް ނަމަ، އެ މައުލޫމާތު؛ |
| Material litigation, arbitration and contingent liabilities  މެޓީރިއަލް ލިޓިގޭޝަންތައް، އަރބިޓްރޭޝަން އަދި ކޮންޓިންޖެންޓް ލަޔަބިލިޓީތައް |  |  |  |  |  | Information on all the issuer’s current, pending or threatened material litigation or arbitration proceedings and contingent liabilities, including assessment and disclosure of specific impact on financial performance and position upon becoming enforceable; and | މިހާރު ހިނގަމުން އަންނަ، ކުރިއްސުރެ ހިނގަމުން އައިސްފައިވާ، ނުވަތަ ކުރިމަގުގައި އައިސްދާނެ ކަމަށް ބެލެވޭ، މެޓީރިއަލް ލިޓިގޭޝަން ނުވަތަ އަރބިޓްރޭޝަން ޕްރޮސީޑިންގ އެއް އަދި ކޮންޓިންޖެންޓް ލަޔަބިލިޓީތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އެ ގޮތުން އެ ފަދަ ކަންކަން ތަންފީޒުކުރެވުމުން އިޝުއަރގެ މާލީ ހާލަތަށް، އެ ފަދަ ކަންކަމުން ކުރާނެ އަސަރުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
| Information on guarantor  ގެރެންޓަރގެ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | Where a guarantor is other than the government or a financial institution, information on the guarantor: | ގެރެންޓަރ އަކީ މާލީ އިދާރާ އެއް ފިޔަވައި އެހެން ފަރާތެއް ނަމަ އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Business overview; | ވިޔަފާރީގެ އޯވަރވިއު |
|  |  |  |  |  |  | Financial information as set out under Section 193, for the past 2 (two) financial years and where applicable, the latest financial period; | މި ގަވާއިދުގެ 193 ވަނަ މާއްދާގައި ހިމެނޭ މާލީ މައުލޫމާތު ވޭތުވެ ދިޔަ 2 (ދޭއް) މާލީ އަހަރުގެ ތެރޭގައި އަދި (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ) އެންމެ ފަހުގެ މާލީ އަހަރަށް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Capitalisation and indebtedness statement as set out under Section 194, and | މި ގަވާއިދުގެ 194 ވަނަ މާއްދާގައިވާ ގޮތުގެ ކެޕިޓަލައިޒޭޝަން އަދި އިންޑެޓެޑްނަސް ބަޔާން. |
|  |  |  |  |  |  | Main features and terms of guarantees provided on the Corporate Bonds or Sukuk offered. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްއާ ގުޅިގެން ދީފައި އޮތް ގެރެންޓީގެ މައިގަނޑު ސިފަތަކާއި، ޝަރުޠުތައް. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 8**  FINANCIAL INFORMATION | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **އަށްވަނަ ބާބު**  މާލީ މައުލޫމާތު |
| Financial information  މާލީ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | The issuer must disclose a table of the issuer’s financial statement and the group’s financial statement, where the issuer is a holding company, for the past 2 (two) financial years or such shorter period that the issuer/group has been in operation, and where applicable the latest financial period. Such information must be extracted from the issuer/group’s audited financial statements and must include the following. | އިޝުއަރ އަކީ ހޯލްޑިންގ ކުންފުންޏެއް ނަމަ، ވޭތުވެ ދިޔަ 2 (ދޭއް) ނުވަތަ އެ އަށް ވުރެ ކުރު މުއްދަތެއްގައި އިޝުއަރ ނުވަތަ ގުރޫޕުގެ ވިޔަފާރި ހިންގައިފައި އޮތް ނަމަ އެ މުއްދަތަކަށް އަދި އެޕްލިކަބްލް ނަމަ މާލީ ހިސާބު ތައްޔާރުކޮށްފައި އޮތް އެންމެ ފަހުގެ މުއްދަތު ވެސް ހިމެނޭ ގޮތަށް، އިޝުއަރގެ މާލީ މައުލޫމާތާއި، ގުރޫޕުގެ މާލީ މައުލޫމާތު ތާވަލެއްގައި ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އަދި މި މައުލޫމާތު ބިނާކޮށްފައި އޮންނަން ވާނީ، އިޝުއަރ އަދި ގުރޫޕުގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ބަޔާންތަކަށެވެ. މި ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ތަވާލެއްގައި ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Revenue; | ރެވެނިއު؛ |
|  |  |  |  |  |  | Gross profit and gross profit margin; | ގްރޮސް ޕްރޮފިޓް އަދި ގްރޮސް ޕްރޮފިޓް މާޖިން؛ |
|  |  |  |  |  |  | Earnings before interest, taxation, depreciation and amortisation (EBITDA); | އަރނިންގސް ބިފޯ އިންޓްރަސްޓް، ޓެކްސޭޝަން، ޑިޕްރިސިއޭޝަން އެންޑް އެމޮޓައިޒޭޝަން (EBITDA) |
|  |  |  |  |  |  | Other income; | އެހެނިހެން އިންކަމް |
|  |  |  |  |  |  | Finance costs; | ފައިނޭންސް ކޮސްޓް |
|  |  |  |  |  |  | Share of profits and losses of associates and joint ventures; | ޝެއަރ އޮފް ޕްރޮފިޓްސް އެންޑް ލޮސެސް އޮފް އެސޯސިއޭޓްސް އެންޑް ޖޮއިންޓް ވެންޗަރސް. |
|  |  |  |  |  |  | Profit or loss before tax and profit/loss before tax margin; | ޕްރޮފިޓް އޯރ ލޮސް ބިފޯރ ޓެކްސް އެންޑް ޕްރޮފިޓް މާޖިން. |
|  |  |  |  |  |  | Tax expense; | ޓެކްސް އެކްސްޕެންސް |
|  |  |  |  |  |  | Profit/loss for the year and profit/loss margin; | ޕްރޮފިޓް އޯރ ލޮސް ފޯރ ދި އިޔަރ އެންޑް ޕްރޮފިޓް އޯރ ލޮސް މާޖިން |
|  |  |  |  |  |  | Profit/loss for the year and profit/loss margin; | ޕްރޮފިޓް އޯރ ލޮސް އެޓްރިބިއުޓަބަލް ޓު މައިނޯރިޓީ އިންޓްރަސްޓް އެންޑް އިކުއިޓީ ހޯލްޑަރސް އޮފް ދި ޕޭރަންޓް. |
|  |  |  |  |  |  | Basic and diluted earnings per share; | ބޭސިކް އެންޑް ޑައިލިއުޓެޑް އަރނިންގސް ޕަރ ޝެއަރ |
|  |  |  |  |  |  | Issued and paid-up share capital; | އިޝޫޑް އެންޑް ޕެއިޑް-އަޕް ޝެއަރ ކެޕިޓަލް |
|  |  |  |  |  |  | Retained profits or accumulated losses; | ރީޓެއިންޑް ޕްރޮފިޓްސް އޯރ އެކިއުމުލޭޓެޑް ލޮސެސް |
|  |  |  |  |  |  | Shareholders’ funds; and | ޝެއަރހޯލްޑަރސް ފަންޑްސް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Key financial ratios, including gearing, liquidity, debt to equity ratio, fixed charge coverage ratio, receivables and payables turnover.  In relation to the key financial ratios, the Prospectus must state the formula used to compute the key financial ratios. | ކީ ފައިނޭންޝަލް ރޭޝިއޯސް، އެ ގޮތުން ގިއަރިންގ، ލިކުއިޑިޓީ، ޑެޓް ޓު އިކުއިޓީ ރޭޝިއޯ، ފިކްސްޑް ޗަރޖް ކަވަރ ރޭޝިއޯ އަދި ރިސީވަބަލްސް އެންޑް ޕޭޔަބަލްސް ޓަރންއޯވަރ.  މި ގޮތުން މައިގަނޑު މާލީ ރޭޝިއޯސް ހިސާބުކުރުމުގައި ބޭނުންކުރި ފޯމިއުލާ ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Provide a statement of capitalisation and indebtedness (distinguishing between guaranteed and unguaranteed, and secured and unsecured, indebtedness) as at the latest financial period and disclose any subsequent significant changes in the capitalisation and indebtedness. Indebtedness also includes indirect and contingent liabilities. | އެންމެ ފަހުގެ މާލީ ބަޔާން ތައްޔާރުކޮށްފައިވާ މުއްދަތުގައި (އަދި އޭގެ ފަހުން އައިސްފައިވާ ބަދަލުތައް ހިމެނޭ ގޮތަށް) އިޝުއަރގެ ކެޕިޓަލައިޒޭޝަންގެ އަދި އިންޑެޓެޑްނަސްގެ ބަޔާނެއް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. މި ގޮތުން އިޝުއަރގެ ކެޕިޓަލައިޒޭޝަންގެ ގޮތުގައި ހުރި އަދަދާއި ދަރަނީގެ ގޮތުގައި ހުރި އަދަދު (އިންޑެޓެޑްނަސް)، އޭގެ ތެރޭގައި ގެރެންޓީދީފައިވާ އަދި ގެރެންޓީދީފައިނުވާ، ސެކިއޯޑް އަދި އަންސެކިއޯޑް، އިންޑެޓެޑްނެސް ވަކިވަކިން އެނގޭނެ ގޮތަށް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | If the date of the Prospectus issuance is later than 6 (six) months after the end of the last financial year, interim audited financial statements must be provided in the same format as the audited financial statements provided under Section 193. | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚަކީ، އެންމެ ފަހުން ނިމިދިޔަ މާލީ އަހަރުގެ 6 (ހަޔެއް) މަސްދުވަހުގެ ފަހުގެ ތާރީޚެއް ނަމަ، ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚާ ހަމައަށް ހިނގައިދިޔަ މުއްދަތަށް، މި ގަވާއިދުގެ 193 ވަނަ މާއްދާގައިވާ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ބަޔާންތަކާއި އެއް ގޮތަށް ތައްޔާރުކޮށްފައިވާ އިންޓެރިމް މާލީ ބަޔާންތައް، ގޮތުގެ މަތިން ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
| Capitalization and indebtedness  ކެޕިޓަލައިޒޭޝަން އަދި އިންޑެޓެޑްނަސް |  |  |  |  |  | The Prospectus must also disclose the following information: | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | A statement of total outstanding borrowings/financings, classified into long term and short term, interest-bearing and non-interest bearing; and for all foreign borrowings or financings, to be separately identified with the corresponding foreign currencies amount.  If a material deficiency is identified in the issuer’s ability to meet its cash obligations, disclose the course of action that the issuer has taken or proposes to take to remedy the deficiency. Include a statement whether there has been any default on payments of either interest or profits and/or principal sums for any borrowing or financing throughout the past one financial year and the subsequent financial period; and | އިޝުއަރ ނަގައިފައިވާ ލޯނު ނުވަތަ ލޯނު ފަދަ ފައިނޭންސިންގ ވަސީލަތްތަކުގެ މައުލޫމާތު ކޮންމެ ގިންތިއަކަށް ވަކިވަކިން ހާމަކުރުން. އޭގެ ތެރޭގައި ދިގު މުއްދަތާއި ކުރު މުއްދަތުގެ، އިންޓްރެސްޓް ބެއަރިންގ އަދި ނޮން-އިންޓްރެސްޓް ބެއަރިންގ، އަދި ދިވެހި ފައިސާ ނޫން ފައިސާއަކުން ނަގައިފައިވާ ނަމަ، އެފަދަ ކޮންމެ ފައިސާއެއްގެ އަދަދު ވަކިވަކިން ބަޔާންކޮށް ހާމަކުރުން.  މި އިން އެއްވެސް މާލީ ޒިންމާއެއް އަދާނުކުރެވިދާނެ ހާލަތެއް ފާހަގަކުރެވިފައި އޮތް ނަމަ، އެ ފަދަ ހާލަތެއް މެދުވެރިނުވާނެ ގޮތަކަށް އެ ކަން ހައްލުކުރުމަށް އިޝުއަރ އަޅައިފައިވާ އިސްލާހީ ފިޔަވަޅުތައް ހާމަކުރުން. މި ގޮތުން، ހާމަކުރާ ބަޔާނުގައި، އެންމެ ފަހަށް ނިމި ދިޔަ މާލީ އަހަރު އަދި އޭގެ ފަހުން ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ތާރީޚާ ދެމެދުގައި ފާއިތުވެފައި އޮތް މުއްދަތެއް އޮތް ނަމަ އެ މުއްދަތެއްގައި، އިޝުއަރ ދައްކަންޖެހި ނަމަވެސް ދައްކައިފައިނުވާ ދަރަނީގެ އިންޓްރަންސްޓް ނުވަތަ ފައިދާ (ފައިނޭންސް ކުރުމުގެ ޚަރަދު) އަދި/ނުވަތަ ޕްރިންސިޕަލް އަދަދެއް އޮތް ނަމަ، އެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރުން؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | If the issuer or any other entity in the group is in breach of terms and conditions or covenants associated with credit arrangement or bank loan/financing which can materially affect the issuer‘s financial position and results or business operations, or the investments by holders of Corporate Bonds or Sukuk of the issuer, provide details of the credit arrangement or bank loan or financing and any actions taken or to be taken by the issuer or other entity in the group to rectify the situation, including status of any restructuring negotiations or agreement, if applicable. | އިޝުއަރ ނުވަތަ، އިޝުއަރ ހިމެނޭ ގުރޫޕުގެ އެއްވެސް ކުންފުންޏަކުން، ކްރެޑިޓް އެރޭންޖްމަންޓެއް ނުވަތަ ބޭންކް ލޯނެއް/ފައިނޭންސިންގއާ ގުޅުން ހުރި ޝަރުޠުތަކާއި ކޮވެނަންޓްތަކާ ޚިލާފުވެފައިވާ ނަމަ، އެ ފަދަ ޚިލާފުވުމެއްގެ ސަބަބުން އިޝުއަރގެ ފައިނޭންޝަލް ޕޮޒިޝަން އަދި ވިޔަފާރީގެ ހާލަތަށް ނުވަތަ ސެކިއުރިޓީޒް ހޯލްޑަރުންގެ އިންވެސްޓްމަންޓް އަށް މެޓީރިއަލް އަސަރެއް ކުރުމުގެ ފުރުސަތު އޮތް ނަމަ، އެ މައުލޫމަތު ހާމަކުރުން. މި ގޮތުން ހާމަކުރާ މައުލޫމާތުގެ ތެރޭގައި، އެ ފަދަ ޚިލާފުވުމެއް ވެފައި އޮތް ނަމަ އެކަމުގެ ބަޔާނެއް ހިމެނުމާއި، އެ ފަދަ ކްރެޑިޓް އެރޭންޖްމަންޓެއްގެ ނުވަތަ ބޭންކް ލޯނެއްގެ/ފައިނޭންސިންގ އެއްގެ މައުލޫމާތު، އަދި އެ ފަދަ ޚިލާފުވުމެއް އިސްލާހުކުރުމަށް އަޅައިފައިވާ ފިޔަވަޅުތަކާ ނުވަތަ އަޅަން ގަސްދުކޮށްފައިވާ ފިޔަވަޅުތަކާއި، (އެއްވެސް ރީސްޓްރަކްޗަރކުރުމުގެ ނެގޯޝިއޭޝަންއެއް ނުވަތަ އެއްބަސްވުމެއް އޮތް ނަމަ، އެކަމުގެ މައުލޫމާތު ވެސް ހިމެނޭ ގޮތުގެ މަތިން އެއާ) ބެހޭ މައުލޫމާތު (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ) ހާމަކުރުން. |
| Pro forma financial information  ޕްރޮ ފޯމާ މާލީ މައުލޫމާތު |  |  |  |  |  | Pro forma financial information is required if the Corporate Bonds or Sukuk offered causes or has a material effect on the issuer or group’s assets, liabilities or earnings. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ދޫކުރުމުގެ ސަބަބުން އިޝުއަރ ނުވަތަ ގުރޫޕުގެ އެސެޓްތައް، ލަޔަބިލިޓީތައް ނުވަތަ އަރނިންގސް އަށް މެޓީރިއަލް އަސަރެއްކުރާނެ ނަމަ ޕްރޮފޯމާ މާލީ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where pro forma financial information, or future financial information are provided in the Prospectus, the relevant sections pertaining to Pro forma financial information and Future financial information in Chapter 9 (Financial Information), and Chapter 10 (Accountants Report) of Division 1 of Part II shall apply. | ޕްރޮފޯމާ މާލީ މައުލޫމާތު ނުވަތަ ކުރިމަގަށް ލަފާކޮށްފައިވާ މާލީ މައުލޫމާތު ހާމަކޮށްފައިވާ ނަމަ، މި ގަވާއިދުގެ ދެ ވަނަ ބައިގެ ޑިވިޜަން 1 ގެ ނުވަވަނަ ބާބު (މާލީ މައުލޫމާތު) އަދި ދިހަވަނަ ބާބު (އެކައުންޓަންޓްސް ރިޕޯޓު) ގައި ބުނާ ކަންކަމަށް ޢަމަލުކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 9**  RELATED-PARTY TRANSACTIONS/CONFLICT OF INTEREST | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ނުވަވަނަ ބާބު**  ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކާއެކު ކޮށްފައިވާ މުއާމަލާތްތައް (ރިލޭޓެޑް ޕާޓީ ޓްރާންސެކްޝަންސް) އަދި މަސްލަހަތު ތައާރުޒުވުން (ކޮންފްލިކްޓް އޮފް އިންޓްރަސްޓް) |
| Related Party Transactions  ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކާއެކު ކޮށްފައިވާ މުއާމަލާތްތައް |  |  |  |  |  | The following information must be disclosed for the 2 (two) most recent financial years, and the latest financial period, where applicable, immediately preceding the date of the Prospectus: | ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކާއެކު ކޮށްފައިވާ މުއާމަލާތްތައް (ރިލޭޓެޑް ޕާޓީ ޓްރާންސެކްޝަންސް) އަދި މަސްލަހަތު ތައާރުޒުވުން (ކޮންފްލިކްޓް އޮފް އިންޓްރަސްޓް) ހާމަކުރަން ވާނީ، އަންނަނިވި މިންގަނޑާއި އެއްގޮތްވާ ގޮތުގެ މަތިން ނިމި ދިޔަ 2 (ދޭއް) މާލީ އަހަރުން ފެށިގެން ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚާ ހަމައަށް ހިނގައިފައި އޮތް މުއްދަތަށެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The nature and extent of any related-party transaction or presently proposed related-party transactions that are material to the issuer and its related party, or any transaction that is unusual in nature or conditions to which the issuer or any of its parent or subsidiaries was a party; and | ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކާއެކު މިހާރު ކުރެވިފައި ހުރި މުއާމަލާތްތަކާއި، ކުރުމަށް ރާވައިފައި ހުރި މުއާމަލާތްތައް. އެ މުއާމަލާތްތަކަކީ އިޝުއަރ އަދި ގުޅުން ހުރި ފަރާތްތަކަށް މެޓީރިއަލް މުއާމަލާތްތަކެއް ކަމުގައިވާ ނަމަ، ނުވަތަ އެ މުއާމަލާތްތަކަކީ، އޭގެ ޒާތް (ނޭޗަރ) އަށް ބަލާއިރު އާންމު ހާލަތުގައި ނޫން ގޮތަށް ހިންގައިފައިވާ ނުވަތަ އާންމުކޮށް ނުހުންނަ ބާވަތުގެ ޝަރުތުތައް ހިމެނޭ ޒާތުގެ މުއާމަލާތްތަކެއް ކަމުގައިވާ ނަމަ، ނުވަތަ އެ ފަދަ މުއާމަލާތްތަކުގެ ބައިވެރިވާ ފަރާތްތަކުގެ ތެރޭގައި އިޝުއަރގެ ޕޭރަންޓް ކުންފުނި ނުވަތަ ސަބްސިޑިއަރީ ކުންފުނިތައް ހިމެނޭ ނަމަ، އެ ފަދަ މުއާމަލާތްތަކުގެ ޒާތް (ނޭޗަރ) އާއި މިންވަރު (އެކްސްޓެންޓް)؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | The amount of outstanding loans (including guarantees of any kind) made by the issuer or any of its parent or subsidiaries to or for the benefit of the related party. The information given must be classified into long term and short term. | އިޝުއަރ ނުވަތަ އިޝުއަރގެ ޕޭރަންޓް ކުންފުނި ނުވަތަ ސަބްސިޑިއަރީ ކުންފުނިތަކުން އެއްވެސް ގުޅުން ހުރި ފަރާތަކަށް ނުދައްކާ ހުރި ލޯނުތަކުގެ އަދަދާއި (އެއްވެސް ބާވަތެއްގެ ގެރެންޓީއެއް ދީފައިވާ ލޯނުތައް ވެސް ހިމެނޭ ގޮތުން) ހާމަކުރުން. މި ގޮތުން ހާމަކުރާ މައުލޫމާތުގައި، ދިގު މުއްދަތާއި ކުރު މުއްދަތުގެ ލޯނުތައް ވަކިވަކިން ބަޔާންކުރުން. |
|  |  |  |  |  |  | The issuer must disclose, for each transaction mentioned above, whether it was carried out on an arm’s length basis and the procedure undertaken or which will be undertaken to ensure that such a transaction will be carried out on an arm’s length basis. | ގުޅުން ހުރި އެއްވެސް ފަރާތަކާ ދެމެދު ހިންގައިފައި އޮތް މި ފަދަ ކޮންމެ މުއާމަލާތެއް ވެސް އިޝުއަރ ހިންގައިފައި އޮތީ، އެ މުއާމަލާތާއި ގުޅޭ ގޮތުން ހިންގައިފައިވާ ނުވަތަ ހިންގުމަށް ގަސްދުކޮށްފައިވާ ހުރިހާ އިޖުރާއަތެއްގައިމެ މަސްލަހަތު ފުށުއެރުމުގެ އެއްވެސް ފުރުސަތެއް ނެތް ގޮތުގައި ކަން ނުވަތަ ނޫން ކަން އަދި އެ ފަދަ އިޖުރާއަތްތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | A Prospectus must include a declaration of any expert’s existing and potential interests/conflicts of interest in an advisory capacity (if any) vis-à-vis the issuer/group. If a conflict of interest exists, full disclosure of the nature of the conflict and the steps taken to address such conflicts must be provided. | އިޝުއަރ އަދި އިޝުއަރ ހިމެނޭ ގުރޫޕުގެ އެއްވެސް ކުންފުންޏަކާއި ގުޅިގެން ތަޖުރިބާކާރުންގެ މަސްލަހު ފުށުއަރާކަމެއް ނުވަތަ މަސްލަހު ފުށުއެރުން އެކަށީގެންވާ ކަމެއް އޮތް ނަމަ އެ ކަން ނުވަތަ ނޫން ކަން، އަދި އެ ފަދަ ކަމެއް އޮތް ނަމަ ތަޖުރިބާކާރުންގެ އެ ފަދަ ބަޔާނެއް. އެ ގޮތުން ކޮންފްލިކްޓްގެ ޒާތާއި، ކޮންފްލިކްޓް ހައްލުކުރުމަށް އެޅިފައިވާ ފިޔަވަޅުތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 10**  RIGHTS OF CORPORATE BONDS OR SUKUK HOLDERS | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ދިހަވަނަ ބާބު**  ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންގެ ހައްގުތައް |
| Summary of Corporate Bond or Sukuk Holders’ rights  ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންގެ ހައްގުތަކުގެ ޚުލާޞާ |  |  |  |  |  | There must be a summary of rights, including coupon payments, principal payments, payment schedules and any other rights conferred upon the holders of Corporate Bonds or Sukuk, including any provisions relating to how the terms or their rights may be modified. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންނަށް ލިބިދީފައިވާ، ކޫޕަން ޕޭމަންޓް، ޕްރިންސިޕަލް ޕޭމަންޓް، ޕޭމަންޓް ޝެޑިއުލް އަދި އެހެނިހެން ހައްގުތަކުގެ ކުރު ޚުލާޞާ އެއް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އެ ގޮތުން އެ ފަރާތްތަކުގެ މައްޗަށް ހިނގާ މާއްދާތަކާއި ޝަރުޠުތަކާއި ހައްގުތަކަށް ބަދަލު ގެނަވޭނެ އުސޫލު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | There must be details on the requirements for convening, attending or voting at a meeting of holders of Corporate Bonds or Sukuk, if such a meeting can be held. Disclose the conditions governing the manner in which such a meeting would be convened, the quorum requirement, the admittance to the meeting and the minimum number of votes required to adopt certain types of resolutions. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންގެ ބައްދަލުވުންތައް ބޭއްވޭ ގޮތަށް ކަނޑައަޅައިފައިވާ ނަމަ، އެ ފަދަ ބައްދަލުވުންތައް ބޭއްވުމާއި، ހާޒިރުވުމާއި، ވޯޓުދިނުމުގެ މައިގަނޑު އުސޫލުތަކުގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. އަދި އެ ފަދަ ބައްދަލުވުމެއް ބޭއްވުމުގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ ހަމަތަކާއި، ކޯރަމްއާއި، ބައްދަލުވުމުގައި ބައިވެރިކޮށްދިނުމުގެ އިޖުރާއަތުތަކާއި، ގަރާރެއް ފާސްކުރުމަށް ބޭނުންވާ އެންމެ މަދު ވޯޓުގެ އަދަދު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The Prospectus must also disclose the recourse available to the holders of Corporate Bonds or Sukuk in an event of default, termination or failure to make a payment (which may not constitute an event of default). | ޑިފޯލްޓެއްގެ ނުވަތަ، ޓާރމިނޭޝަންއެއްގެ ނުވަތަ ޕޭމަންޓެއް ނުދެއްކި ފަސްވެފައިވާ ހާލަތުގައި (ޑިފޯލްޓެއްކަމުގައި ނުބެލެވުނު ނަމަވެސް)، ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންނަށް ލިބިދީފައިވާ ރިކޯސްއާ ބެހޭ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 11**  INFORMATION RELATING TO CORPORATE BOND OR SUKUK TRUSTEE AND TRUST DEED | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **އެގާރަވަނަ ބާބު**  ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ ޓްރަސްޓީ އަދި ޓްރަސްޓް ޑީޑްއާ ބެހޭ މައުލޫމާތު |
| Corporate Bond or Sukuk trustee  ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޓްރަސްޓީ |  |  |  |  |  | In relation to the bond or Sukuk trustee: | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް ޓްރަސްޓީއާ ބެހޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Obligations and responsibilities of the trustee; | ޓްރަސްޓީގެ މަސްއޫލިއްޔަތުތަކާއި ޒިންމާތައް؛ |
|  |  |  |  |  |  | Any requirements before the bond or Sukuk trustee can act on behalf of the holders of Corporate Bonds or Sukuk, such as a requirement that the holders of a certain percentage of the Corporate Bonds or Sukuk have instructed the bond or Sukuk trustee to take action; and | ޓްރަސްޓީގެ ހައިސިއްޔަތުން އެއްވެސް ޒިންމާއެއް އަދާކުރުމުގެ ކުރީގައި، ފުރިހަމަވާންޖެހޭ ޝަރުޠުތައް. މިސާލަކަށް، ވަކި އިންސައްތައެއް ތަމްސީލުކުރާ ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންގެ އިންސްޓްރަކްޝަން ލިބުމުން ޓްރަސްޓީ ޢަމަލުކުރަންޖެހޭ ކަންކަމާއި އެބާވަތުގެ އެހެނިހެން ކަންކަން؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Whether the bond or Sukuk trustee requires indemnification before proceeding to enforce a lien against the issuer’s property or before taking any other action at the request of the holders of Corporate Bonds or Sukuk; | އިޝުއަރގެ ޕްރޮޕަރޓީއެއްގެ މައްޗަށް 'ލިއެން' އެއް ތަންފީޒުކުރުމުގެ ކުރިން ނުވަތަ ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންގެ އެދުމުގެ މަތިން އެއްވެސް އެހެން ފިޔަވަޅެއް އެޅުމުގެ ކުރިން ޓްރަސްޓީއަށް 'އިންޑެމްނިފިކޭޝަން' އެއް އޮތުމަށް ޝަރުޠުކޮށްފައި އޮތް ނަމަ އެކަން؛ |
| Trust deed  **ޓްރަސްޓް ޑީޑް** |  |  |  |  |  | In relation to the trust deed: | ޓްރަސްޓް ޑީޑްއާ ބެހޭ ގޮތުން އަންނަނިވި މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The main terms of the trust deed; and | ޓްރަސްޓް ޑީޑްގެ މައިގަނޑު މާއްދާތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | Whether the issuer is required to make periodic disclosure to provide any early indication of any deterioration in the issuer’s financial condition such as periodic disclosure of evidence that the issuer is not in default or that it is in full compliance with the terms of that contract. | އިޝުއަރގެ މާލީ ހާލަތު ދަށަށް ގޮސްފައިވާ ހާލަތުގައި، ބޮންޑު ނުވަތަ ޞުކޫކް ހޯލްޑަރުންނަށް ކުރިއާލައި އަވަސް އިޝާރާތެއް ދިނުމަށްޓަކައި ޕީރިއޮޑިކް ޑިސްކްލޯޝަރ ހުށަހަޅަންޖެހޭ ނަމަ އެ ކަން. މިސާލަކަށް ޑިފޯލްޓެއްނުވާނެ ކަމާއި، ކޮންޓްރެކްޓްގެ ޝަރުޠުތަކަށް ފުރިހަމައަށް ޢަމަލުކުރަމުންދާ ނަމަ، އެ ފަދަ ކަންކަން. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 12**  EXPERT’S REPORT | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ބާރަވަނަ ބާބު**  ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓުތައް |
| Expert’s  ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓުތައް |  |  |  |  |  | Where a statement or report attributed to a person as an expert is included in the Prospectus, disclose such person’s professional experience. | ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓު ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނައިފައިވާ ނަމަ، އެފަރާތުގެ ޕްރޮޕެޝަނަލް ތަޖުރިބާގެ މައުލޫމާތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where an expert’s report is included in the Prospectus, it must be signed and dated. | ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓު އޮންނަންވާނީ، އެ ފަދަ ރިޕޯޓުގެ ތާރީޚް ބަޔާންކުރުމާއެކު، ސޮއި ކުރެވިފައި އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where valuations of property assets have been carried out for inclusion in a Prospectus, a summary of the valuation. | ޕްރޮޕަރޓީ އެސެޓްތަކުގެ ވެލުވޭޝަންތައް ހާމަކޮށްފައިވާ ހާލަތުގައި، އެ ފަދަ ވެލުވޭޝަންތަކުގެ ކުރު ޚުލާޞާއެއް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where the offering involves Sukuk, the Shariah pronouncement including detailed Shariah reasoning or justification from the Shariah adviser must be disclosed in the Prospectus. | އޮފަރކޮށްފައި ވަނީ ޞުކޫކް ކަމުގައިވާ ނަމަ، ޝަރީޢާ އެޑްވައިޒަރު ފޯރުކޮށްދީފައި އޮތް ޝަރީޢާގެ މިންގަނޑުތަކަށް އޮފަރ ކުރެވޭ ޞުކޫކް ފެތޭ ކަމަށާއި، މި ގޮތުން ޝަރުޢީ ސަބަބުތަކާއި، ޖަސްޓިފިކޭޝަންތައް ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
| Guidance note on expert’s report  ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓުތަކާ ގުޅޭ ގައިޑަންސް ނޯޓް |  |  |  |  |  | The expert’s report should be signed and dated within a reasonable time, which generally should not be earlier than the latest practicable date. | ތަޖުރިބާކާރުގެ ރިޕޯޓް ތައްޔާރުކޮށް އަދި ސޮއި ކުރެވުނު ތާރީޚަކީ، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ތާރީޚާއި ޢަމަލީ ގޮތުން އެންމެ ކައިރިކޮށް ތައްޔާރުކުރެވޭނެ ތަރީޚަކަށް ވާންވާނެ އެވެ. އަދި އެންމެ ފަހުގެ ޕްރެކްޓިކަބަލް ތާރީޚުގެ ކުރީގެ ތާރީޚަކަށް ވެގެން ނުވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 13**  DOCUMENTS AVAILABLE FOR INSPECTION | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ތޭރަވަނަ ބާބު**  އިންސްޕެކްޝަނަށް ފޯރުކޮށްދެވޭ ލިޔެކިޔުން |
| Documents available for inspection  އިންސްޕެކްޝަނަށް ލިޔެކިޔުން ފޯރުކޮށްދިނުން |  |  |  |  |  | A Prospectus must provide a statement informing the investors that for a period of at least 12 months from the date of issue of the Prospectus, the investor may inspect the following documents (or copies thereof), at a specified place in Maldives: | އަންނަނިވި ކޮންމެ ލިޔެކިޔުމެއް (ނުވަތަ ކޮޕީއެއް)، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގެ ތާރީޚުން ފެށިގެން 12 (ބާރަ) މަސްދުވަހުގެ މުއްދަތަށް، އިންސްޕެކްޓުކުރުމަށް އިޝުއަރ ކަނޑައަޅައިފައިވާ ދިވެހިރާއްޖޭގައި ހުރި ތަނެއްގައި ފޯރުކޮށްދެވޭނެ ކަމުގެ ބަޔާނެއް ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The constituent document of the issuer; | އިޝުއަރގެ ދުސްތޫރާ ގުޅޭ ލިޔެކިޔުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | Any trust deed; | ޓްރަސްޓް ޑީޑް (އެޕްލިކަބަލް ނަމަ)؛ |
|  |  |  |  |  |  | Each material contract or document referred to in the Prospectus and, in the case of contracts not in writing, a memorandum which gives full particulars of the contracts; | ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި އެ ލިޔެކިޔުމަކަށް ހަވާލާދީފައިވާ ލިޔެކިޔުން. އެ ގޮތުން މެޓީރިއަލް ކޮންޓްރެކްޓުތައް (ލިޔުމުން ނެތް ކޮންޓްރެކްޓުތައް ހުރި ނަމަ މެމޮރޭންޑަމްއެއް މެދުވެރިކޮށް އެ ކޮންޓްރެކްޓްތައް ވެސް ހިމެނޭ ގޮތުން) އެ ކޮންޓްރެކްޓްތަކުގެ ފުރިހަމަ ތަފްސީލު؛ |
|  |  |  |  |  |  | All reports, letters or other documents, valuations and statements by any expert, any part of which is extracted or referred to in the Prospectus. Where a summary of the expert‘s report is included in the Prospectus, the corresponding full expert‘s report must be made available for inspection; | ރިޕޯޓު، ސިޓީ، އެހެނިހެން ލިޔެކިޔުންތައް، ވެލުވޭޝަންތައް އަދި ތަޖުރިބާކާރުންގެ ބަޔާންތައް. މި ގޮތުން ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި މި އިން އެއްވެސް ލިޔެކިޔުމަކުން ނަގާފައިވާ ބައެއް ނުވަތަ ހަވާލާދީފައިވާ ބައެއް ހިމެނޭ ނަމަ އެ ފަދަ ލިޔެކިޔުން. މި ގޮތުން އެއްވެސް ތަޖުރިބާކާރަކު ދީފައިވާ ރިޕޯޓެއްގެ ޚުލާޞާ ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނައިފައި އޮތް ނަމަ، އެ ފަދަ ލިޔެކިޔުމުގެ މުޅި ރިޕޯޓު ފޯރުކޮށްދިނުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | Each consent given by parties disclosed in the Prospectus; | އެއްވެސް ފަރާތަކުން، އެ ފަރާތެއްގެ ރިޕޯޓު ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމެނުމަށް ދީފައި އޮތް އިއުތިރާޒެއް ނެތް ކަމުގެ ލިޔުން؛ |
|  |  |  |  |  |  | The audited financial statements of the issuer and the group, where the issuer is a holding company, and of significant subsidiaries for the last 2 (two) years (or such shorter period that the issuer/group has been in operation), preceding the date of the Prospectus; and | ޕްރޮސްޕެކްޓަސް ތާރީޚުގެ ކުރިއަށް، މަދުވެގެން އެންމެ ފަހު މާލީ 2 (ދޭއް) އަހަރަށް ނުވަތަ އެ އަށް ވުރެ ކުރު މުއްދަތަކަށް ނަމަ އެ މުއްދަތަށް، އިޝުއަރގެ އަދި އިޝުއަރ އަކީ ހޯލްޑިންގް ކުންފުނި ނަމަ ގުރޫޕުގެ އަދި އިޝުއަރގެ ސިގްނިފިކަޓް ސަބްސިޑިއަރީތަކުގެ އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ބަޔާންތައް؛ އަދި |
|  |  |  |  |  |  | The latest audited financial statements of the issuer and the group, where the issuer is a holding company, and key subsidiaries for the current financial period (where applicable). | މިހާރު ހިނގަމުންދާ މާލީ އަހަރަށް، އިޝުއަރގެ އަދި އިޝުއަރ އަކީ ހޯލްޑިންގް ކުންފުންޏެއް ނަމަ ގުރޫޕުގެ އަދި އިޝުއަރގެ ސިގްނިފިކަޓް ސަބްސިޑިއަރީތަކުގެ، އެންމެ ފަހުން އޮޑިޓްކޮށްފައިވާ މާލީ ބަޔާންތައް. |
|  |  |  |  |  |  | **Part 2**  **Content of the Prospectus**  **Division 2: Corporate Bonds & Sukuk**  **Chapter 14**  APPLICATION FOR CORPORATE BONDS OR SUKUK | **ދެވަނަ ބައި**  **ޕްރޮސްޕެކްޓަސްގައި ހިމަނަންޖެހޭ ބައިތައް:**  **ޑިވިޜަން 2: ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް އަދި ޞުކޫކް**  **ސާދަވަނަ ބާބު**  ކޯޕަރޭޓް ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ސަބްސްކްރައިބްކުރުމުގެ އެޕްލިކޭޝަން |
| Subscription application  ސަބްސްކްރައިބް ކުރުމުގެ އެޕްލިކޭޝަން |  |  |  |  |  | Disclose the procedures for application of Corporate Bonds or Sukuk. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ސަބްސްކްރައިބްކުރުމުގެ އެޕްލިކޭޝަން ހުށަހެޅުމުގެ އިޖުރާއަތު ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Disclose whether directors reserve the right to extend the closing date. | އޮފަރ ބަންދުކުރުމުގެ ތާރީޚު ފަސްކުރުމުގެ އިޚްތިޔާރު ޑިރެކްޓަރުންނަށް ލިބިދީފައި އޮތް ނަމަ އެ ކަން ހާމަކުރަންވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | The contents of the application form must not be contrary to any information that is in the Prospectus. | ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ސަބްސްކްރައިބްކުރުމުގެ އެޕްލިކޭޝަންގައި، ޕްރޮސްޕެކްޓަސްއާ ތައާރުޒުވާ އެއްވެސް މައުލޫމާތެއް ހިމަނައިފައި އޮވެގެންނުވާނެ އެވެ. |
|  |  |  |  |  |  | Where applicable, the issuer must allocate all excess Corporate Bonds or Sukuk for any subscription on a fair and equitable basis. The Prospectus must state that the allocation of the excess Corporate Bonds or Sukuk will be made on a fair and equitable manner. | އެޕްލިކަބަލް ނަމކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އަށް ސަބްސްކްރައިބްކުރުމަށް އެލޮކޭޓްކުރަން ވާނީ އިންސާފުވެރި އަދި ހަމަހަމަ އުސޫލަކުންނެވެ. އަދި ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކްގެ ތެރެއިން ސަބްސްކްރައިބް ނުވެ ބާކީ ހުރި ނަމަ، އެ ފަދައިން ބާކީވެފައިވާ ކޯޕަރޭޓް ބޮންޑް ނުވަތަ ޞުކޫކް އެލޮކޭޓްކުރާ ނަމަ، އެލޮކޭޓްކުރުރަން ވާނީ އިންސާފުވެރި އަދި ހަމަހަމަ އުސޫލަކުންނެވެ. |